



PROTOKOLAS

2024 m. kovo 4 d. 15.00–19.00 val. posėdis

BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2024 m. kovo 4 d., pirmadienį, 15.06 val. pirmininkaujant komiteto pirmininko pavaduotojui Niclasui Herbstui.

1. Darbotvarkės tvirtinimas

Sprendimas: darbotvarkės projektas patvirtintas.

2. Pirmininko pranešimai

* * *

**3. 2025 finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmata – I skirsnis – Europos
Parlamentas**

BUDG/9/13695

2023/2221(BUI)

Pranešėja:

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE)

PR – PE759.633v03-00

Atsakingas komitetas:

BUDG

- Keitimasis nuomonėmis su Komunikacijos generalinio direktorato (COMM GD), Infrastruktūros ir logistikos generalinio direktorato (INLO GD), Finansų generalinio direktorato (FINS GD) ir Naujovių ir technologinės pagalbos generalinio direktorato (ITEC GD) atstovais

Sprendimas: keitimasis nuomonėmis

Kalbėjo: Kirsten Lueddecke (FINS GD), Leena Linnus (INLO GD), Lorenzo Mannelli (ITEC GD), Jaume Duch Guillot (COMM GD), Anna Michelle Asimakopoulou, Nils Ušakovs, Fabienne Keller, Francisco Guerreiro, Bogdan Rzońca.

- Pakeitimų pateikimo terminas: **2024 m. kovo 14 d. 12.00 val.**

4. 2025 finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmata – I skirsnis – Europos

Parlamentas

BUDG/9/13695

2023/2221(BUI)

Pranešėja:

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE)

PR – PE759.633v03-00

Atsakingas komitetas:

BUDG

- Pranešimo projekto svarstymas

Sprendimas: keitimasis nuomonėmis

- Pakeitimų pateikimo terminas: **2024 m. kovo 14 d. 12.00 val.**

Kalbėjo: Anna Michelle Asimakopoulou, Nils Ušakovs, Francisco Guerreiro, Bogdan Rzońca.

Posėdis sustabdytas 16.49 val. ir pratęstas 17.45 val. pirmininkaujant komiteto pirmininko pavaduotojui Niclasui Herbstui.

5. Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai 2024 ir 2025 m. biudžete

BUDG/9/14277

DT – PE759.726v02-00

- Darbo dokumento svarstymas

Sprendimas: keitimasis nuomonėmis

Kalbėjo: Victor Negrescu, Lenka Filipkova (Europos Komisija, BUDG GD).

Pranešėjai:

Siegfried Mureşan (PPE)

Victor Negrescu (S&D)

6. 2024 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 1 projektas: 2024 m. biudžeto pakeitimai, būtini dėl DFP peržiūros

BUDG/9/14139

2024/0056(BUD)

Pranešėjas:

Siegfried Mureşan (PPE)

Atsakingas komitetas:

BUDG

Nuomonę teikiantys komitetai:

AFET

DEVE

EMPL

ITRE

IMCO

REGI

LIBE

- Komisijos pranešimas dėl 2024 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 1 projekto

Sprendimas: keitimasis nuomonėmis

- Komisijos pranešimas dėl teisės aktų pakeitimų po DFP peržiūros

Sprendimas: keitimasis nuomonėmis

Kalbėjo: Lenka Filipkova (Europos Komisija, BUDG GD), José Manuel Fernandes, Victor Negrescu, Bogdan Rzońca, Michael Erhart (Europos Komisija, BUDG GD), Margarida Marques, Rasmus Andresen.

* * *

*** *Balsavimas* ***

7. 2025 m. biudžeto gairės – III skirsnis
BUDG/9/13675
2023/2220(BUI)

Pranešėjas:

Victor Negrescu (S&D)

AM – PE758.833v01-00

Atsakingas komitetas:

BUDG

Nuomonę teikiantys komitetai:

AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Pranešimo projekto tvirtinimas

Sprendimas: pranešimo projektas patvirtintas (28 nariai balsavo už, 2 – prieš, 2 susilaikė).

- Pakeitimų pateikimo terminas: **2024 m. vasario 1 d. 12.00 val.**

8. Mokslinių ir techninių užduočių perskyrimas ir Sąjungos agentūrų bendradarbiavimo cheminių medžiagų srityje gerinimas

BUDG/9/13843

***I 2023/0455(COD) COM(2023)0783 – C9-0447/2023

Nuomonės referentas:

Johan Van Overtveldt (ECR)

AL – PE759.805v01-00

Atsakingas komitetas:

ENVI – (PPE)

- Laiško forma pateikto nuomonės projekto tvirtinimas

Sprendimas: nuomonės projektas patvirtintas (30 narių balsavo už, 0 – prieš, 2 susilaikė).

9. 2024 m. biudžetas: III skirsnis – Komisija

Pranešėjas: Siegfried Mureşan (PPE)

– Prašymų dėl perkėlimų negauta

10. 2024 m. biudžetas: kiti skirsniai

Pranešėjas: Nils Ušakovs (S&D)

– Prašymų dėl perkėlimų negauta

11. Pastatų politika

Pranešėjas: Olivier Chastel (RENEW)

– Prašymų dėl pastatų negauta

*** *Balsavimo pabaiga* ***

12. Kiti klausimai

13. Kito posėdžio data

2024 m. kovo 11 d. bendras AFET ir BUDG komitetų posėdis (Strasbūras, dar nepatvirtinta)

2024 m. kovo 11 d. bendras BUDG ir CULT komitetų posėdis (Strasbūras)

2024 m. kovo 18–19 d. BUDG komiteto posėdis

Posėdis baigtas 18.53 val.

Results of roll-call votes

Contents

1. Draft report on general guidelines for the preparation of the 2025 budget, Section III – Commission - 2023/2220(BUI) - Victor Negrescu (S&D)	6
1.1. Final vote	6
2. Opinion on the Commission proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 401/2009, (EU) 2017/745 and (EU) 2019/1021 of the European Parliament and of the Council as regards the re-attribution of scientific and technical tasks and improving cooperation among Union agencies in the area of chemicals 2023/0455(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)	6
2.1. Final vote	6
3. Opinion on the Commission proposal for a Directive on the re-attribution of scientific and technical tasks to the European Chemicals Agency 2023/0454(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)	7
3.1. Final vote	7
4. Opinion on the Commission proposal for a Regulation establishing a common data platform on chemicals - 2023/0453(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)	8
4.1. Final vote	8

Key to symbols:

- + : in favour
- : against
- 0 : abstention

1. Draft report on general guidelines for the preparation of the 2025 budget, Section III – Commission - 2023/2220(BUI)) - Victor Negrescu (S&D)

1.1. Final vote

28	+
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

2	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Hervé Juvin

2	0
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Enikő Győri

Corrections to votes and voting intentions	
+	
-	
0	

2. Opinion on the Commission proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 401/2009, (EU) 2017/745 and (EU) 2019/1021 of the European Parliament and of the Council as regards the re-attribution of scientific and technical tasks and improving cooperation among Union agencies in the area of chemicals 2023/0455(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)

2.1. Final vote

30	+
ECR	Bogdan Rzońca

NI	Enikő Győri
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

0	-

2	0
ID	Joachim Kuhs
NI	Hervé Juvin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

3. Opinion on the Commission proposal for a Directive on the re-attribution of scientific and technical tasks to the European Chemicals Agency 2023/0454(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)

3.1. Final vote

30	+
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Enikő Győri
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

0	-

2	0
ID	Joachim Kuhs
NI	Hervé Juvin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

4. Opinion on the Commission proposal for a Regulation establishing a common data platform on chemicals - 2023/0453(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)

4.1. Final vote

30	+
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Enikő Győri
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

0	-

2	0
ID	Joachim Kuhs

NI	Hervé Juvin
----	-------------

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Janusz Lewandowski (1 st Chair), Margarida Marques (3 rd Chair), Niclas Herbst (4 th Chair)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Katalin Cseh, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Andrzej Halicki, Eero Heinäluoma, Monika Hohlmeier, Hervé Juvin, Fabienne Keller, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Victor Negrescu, Bogdan Rzońca, Nils Ušakovs
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Anna-Michelle Asimakopoulou, Ana Collado Jiménez, Jonás Fernández, Jens Geier, Charles Goerens, Francisco Guerreiro, Eva Maria Poptcheva, Petri Sarvamaa

209 (7)
Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Enikő Györi, Matjaž Nemeč, Javier Moreno Sánchez, Mounir Satouri, François Thiollet
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εsimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Eugenio Carucci (DG BUDG), Michael Erhart (DG BUDG), Lenka Filipková (DG BUDG), Mathias Würtz Kolster (DG BUDG), Ioana Voicila (DG BUDG)	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EPPO	Titus Poenaru

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska grupernas sekretariat	
PPE	K. Devavry, E. Kiiski
S&D	C. Avani, Y. Moisan, N. Turčinov
Renew	E. Kropaite
Verts/ALE	Z. Herman, F. Nejedly
ECR	S. Kogut
ID	K. Strus
The Left	
NI	C. Salagnac

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	M. Strasser
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	J. Duch Guillot
DG PART	
DG PERS	
DG INLO	L. Linnus
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	K. Lueddecke
DG ITEC	L. Mannelli
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>C. Burgos</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitato sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>E. Daffara, C. Chamoux, S. Dietzen, I. Haller, B. Kandziora, V. Lagarre, M. Manzinello, T. Maurer, A. Montoya Lozano, D. Neville, N. Polidoroff, S. Reinhart, C. Rubach, R. Wilkinson</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterer</p>
<p>A. Jakuc, K. Piot</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vici 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman